

# **ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011**

---

## **CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DES AMÉRIQUES**

**Demande de renseignements généraux de l'opposition officielle  
adressée à tous les ministères et organismes gouvernementaux**

**pour l'année 2009-2010**

**30 AVRIL 2010**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

**QUESTION 7 : Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes :**

- La photocopie;
- Les ordinateurs portables;
- Les téléavertisseurs;
- Le mobilier de bureau;
- Les distributeurs d'eau de source;
- Le remboursement des frais de transport;
- Le remboursement des frais de repas;
- L'ensemble des dépenses applicables à la participation des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement et ressourcement :
  - I. au Québec
  - II. à l'extérieur du Québec

**RÉPONSE :**

1. la photocopie	2,380 \$
2. les ordinateurs portables	952 \$
3. les téléavertisseurs	S/O
4. le mobilier de bureau	S/O
5. les distributeurs d'eau de source	S/O

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

### 6. Le remboursement des frais de transport, des frais de repas et des frais d'hébergement :

#### 6-A) Pour les employés du Centre :

Employés	Date	Événement	Coûts
Suzanne Gadbois	12-13 mars 2009	Participer à la rencontre de l'Assemblée des parlementaires de la francophonie – Région Amérique - en Louisiane	1,916.67\$
Flavie-Isabelle Hade	1 <sup>er</sup> au 5 juillet 2009	Congrès de l'Association américaine des professeurs de français (AATF) - San Jose	1,564.19\$
	18 au 23 novembre 2009	Congrès de l'American Association of Teachers of Foreign Languages (ACTFL) - San Diego	2,682.69\$
	9 décembre 2009	Conférence Champlain - Québec	100\$
	15 mai 2009	Rencontre alliances françaises - Ottawa	65.10\$
	9 et 10 juin 2009	Conférence de Montréal	245.57\$
	5 et 6 mars 2009	Journée de la francophonie – Alliance française - Chicago	1,460.50\$
	Avril 2009	Festival de théâtre francophone - Maine	192.77\$
	17 décembre 2009	Repas de travail avec représentants du MCQ - Québec	16.19\$
	10 et 11 décembre 2009	Les Sommets du film d'animation Montréal	386.62\$
	14 et 15 décembre 2009	Atelier Réseaux artistiques - Montréal	248,85\$
	16 au 21 mars 2010	Tournée en Nouvelle-Angleterre	2,058.35\$
	Line Gigault	21 au 25 avril 2009	Festival international de musique de Louisiane
10 et 11 décembre 2009		Les Sommets du film d'animation - Montréal	59.00\$
11 au 22 août 2009		Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	2,938.50\$
7 février au 1 <sup>er</sup> mars 2010		Place de la francophonie - Vancouver	6,215.27\$
André Magny	4 au 6 mars 2010	Préparation du forum des jeunes ambassadeurs 2010 – Moncton, Nouveau-Brunswick	1,019.49\$
Wesly Benjamin	7 février au 1 <sup>er</sup> mars 2010	Place de la francophonie - Vancouver	6,319.93\$
	11 au 15 juillet 2009	Conférence internationale des associations Québec-France - Gaspésie	393.61\$
Gabrielle Laffamme	11 au 22 août 2009	Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	2,393.41\$
Anne-Andrée Denault	11 au 15 mai 2009	ACFAS Ottawa	511.78\$
	1 <sup>er</sup> au 5 juillet 2009	Congrès ACTFL – San Diego	2,833.04\$
	15 mai 2009	Rencontre alliances françaises - Ottawa	65.10\$
	30 sept au 2 oct. 2009	Congrès des réseaux des collèges et CEGEPS francophones du Canada - Nouveau-Brunswick	778.37\$
	4 sept. 2009	Dîner de travail lors du Forum des jeunes ambassadeurs 2009 (3 personnes) - Québec	80.72\$
	11 au 22 août 2009	Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	2489.53\$
	27 au 29 mai 2009	Congrès sc. politiques - Ottawa	598.55\$

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

### 6. Le remboursement des frais de transport, des frais de repas et des frais d'hébergement (suite) :

#### 6-B) Pour les administrateurs du conseil d'administration du Centre

##### Participation des administrateurs au nom du CFA lors d'événements

Administrateurs	Date	Événement	Coûts
Jean-Louis Roy	25 mars 2009	Participation du CFA à la Rencontre avec Abdou Diouf - Montréal	53.00\$
	10 - 12 sept. 2009	Participation du CFA à l'assemblée générale annuelle de la FCFA à Ottawa	855.00\$
	26 mars 2009	Participation des administrateurs au Forum des jeunes ambassadeurs 2009 - Québec	481.34\$
	17 sept. 2009	Rencontre avec la Gouverneure générale Mme Michaele Jean au CFA - Québec	315.82\$
	25 mai 2009	Participation du CFA au CORIM - Conférence du Ministre des Relations internationales - Montréal	25,46\$
	18 mars 2009	Conférencier, représentant le CFA, dans une des activités en lien avec la Journée de la francophonie	427,10\$
	19 au 22 mars 2009	Participation à la soirée de la Francophonie à New-York où un hommage était fait au CFA	1,304.59\$
Linda Cardinal	24 au 28 juin 2009	Congrès en Louisiane - remise d'une bourse au nom du CFA	1,713.73\$
Grégoire Chabot	25 au 26 juin 2009	Participation des administrateurs au Forum des jeunes ambassadeurs 2009 à Québec	317.93\$
	Avril 2009	Participation du CFA au Festival du théâtre francophone - Maine	203,36\$
	13 août 2009	Présence du CFA au Congrès mondial acadien - Nouveau-Brunswick	134,47\$
	18 au 21 mars 2009	Participation des administrateurs à la Tournée de la Nouvelle Angleterre	225,09\$
Chantale Coulombe	14-18 octobre 2009	Participation des administrateurs à la rencontre avec les communautés franco-albertaines - Edmonton, Alberta	1,686.78\$
Monique Giroux	13 août 2009	Présence du CFA au Congrès mondial acadien - Nouveau-Brunswick	1,341.55\$
	11 fév. 2010	Rencontre de travail pour la formation du comité de communication avec le P-DG à la Place de la francophonie - Vancouver	75.48\$
Mariette Mulaire	22 au 26 avril 2009	Présence des administrateurs du CFA lors du Festival international de Louisiane	1,665.42\$
Zachary Richard	25 et 26 juin 2009	Participation des administrateurs au Forum des jeunes ambassadeurs 2009 - Québec	1,647.78\$
	25 avril 2009	Présence des administrateurs au Festival international de Louisiane	96,37\$

##### Participation des administrateurs aux réunions du conseil d'administration et aux différents comités

Réunion	Date	Participants	Coûts
3 <sup>e</sup> Réunion du conseil d'administration tenue à Ottawa	14 et 15 mai 2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 administrateurs provenant des provinces canadiennes et d'états américains</li> <li>• 5 employés du CFA</li> </ul>	15,322.67\$
4 <sup>e</sup> réunion du conseil d'administration à Québec	26 et 27 octobre 2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 administrateurs</li> <li>• 7 employés</li> </ul>	9,548.58\$
4 réunions du comité exécutif tenues à Québec, Montréal et Ottawa	Comité exécutif : 6 avril 2009 7 mai 2009 17 septembre 2009 21 janvier 2010	Comité exécutif : 5 personnes	5,343.59\$
3 réunions du comité de vérification tenues à Ottawa et Québec	Comité de vérification : 13 mai 2009 9 juillet 2009 19 octobre 2009	Comité de vérification : 5 personnes	
1 réunion pour la formation du comité jeunesse - Québec	Comité jeunesse : 17 février 2010	Comité jeunesse : 3 personnes	

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

### 6. Le remboursement des frais de transport, des frais de repas et des frais d'hébergement (suite) :

#### 6-C) Pour le Président directeur général

Frais	Montant
Frais de déplacement au Québec	8,208.30 \$
Frais de voyage à l'extérieur du Québec	27,937.80 \$
Frais de repas et frais de représentation	1,053.24 \$

### 7. L'ensemble des frais applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement et ressourcement

I. Au Québec	3 594,39 \$
II. À l'extérieur du Québec	1 153,37 \$

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

---

**QUESTION 8 :** Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliée à la téléphonie.

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;

### RÉPONSE :

Questions	Réponses
1. Le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », Iphone ou autre type de téléphones intelligents	Achat d'un seul cellulaire en 2009-2010
2. Les coûts d'acquisition des appareils	23,67 \$
3. Le coût d'utilisation des appareils (coût d'utilisation pour les 4 appareils du Centre)	5 603,12 \$
4. Le nom des fournisseurs	Gouvernement du Québec/Centre des Services partagés
5. Le coût des contrats téléphoniques	Inclus dans les coûts utilisation au point 3

**CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DES AMÉRIQUES**

**Renseignements particuliers requis par le 2<sup>e</sup> groupe d'opposition  
concernant les organismes relevant du ministère du Conseil exécutif  
pour l'année 2009-2010**

**22 AVRIL 2010**

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

**QUESTION 4 : Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du Ministère pour l'année 2009-2010, indiquer :**

- A) La liste des employés et/ou membres du conseil d'administration**
- B) La liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant leur nom, leur titre et les dates du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération**
- C) La liste des personnes qui ont été nommées en indiquant leur nom, leur titre et la date du début et de la fin de leur mandat incluant leur rémunération et leur curriculum vitae**
- D) Leurs frais de déplacements, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation.**

**RÉPONSE :**

**4 A-1) Liste des employés du Centre au 31 mars 2010**

Michel Robitaille	Président-directeur général
Suzanne Gadbois	Directrice adjointe
Christiane Audet	Technicienne en administration et adjointe administrative
Gabrielle Laflamme	Téléphoniste-Réceptionniste
Flavie-Isabelle Hade	Coordonnatrice à la programmation et aux partenariats
André Magny	Conseiller à la programmation et aux communications
Line Gigault	Coordonnatrice aux communications et Édimestre
Wesly Benjamin	Webmestre et édimestre-adjoint

### 4 A-2) Liste des membres du conseil d'administration au 31 mars 2010

Les affaires du Centre sont administrées par un conseil d'administration composé de 15 administrateurs, dont le président du conseil et le président-directeur général, lequel en est membre d'office. Ces administrateurs se répartissent comme suit :

1° trois administrateurs, dont le président du conseil d'administration et une personne de l'extérieur du Canada, nommés par le gouvernement, sur la recommandation conjointe du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Francophonie canadienne, du ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie, du ministre de la Culture et des Communications et du ministre responsable de la Charte de la langue française ;

2° quatre administrateurs désignés respectivement par le ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Francophonie canadienne, par le ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie, par le ministre de la Culture et des Communications et par le ministre responsable de la Charte de la langue française ;

3° sept administrateurs élus par l'assemblée générale des membres du Centre, parmi ces derniers.

Les administrateurs élus par l'assemblée générale des membres du Centre se répartissent comme suit : une personne provenant respectivement du Québec, de l'Ontario, de l'Acadie et de l'Ouest ou des Territoires, une personne de l'extérieur du Canada, une personne élue parmi les dirigeants des organismes pancanadiens des communautés francophones et acadiennes du Canada ainsi qu'une personne âgée de 35 ans et moins lors de son élection.

4° Le gouvernement, sur la recommandation du conseil d'administration, nomme le président-directeur général en tenant compte du profil d'expérience et de compétence établi par le Centre.

Le gouvernement fixe la rémunération, les avantages sociaux et les conditions d'emploi du président-directeur général.

Les membres du conseil d'administration, à l'exception du président-directeur général, ne sont pas rémunérés sauf dans le cas, aux conditions, et dans la mesure que peut décider le gouvernement. Ils ont cependant droit au remboursement des dépenses faites dans l'exercice de leurs fonctions, aux conditions et dans la mesure que décide le gouvernement.

Lors de son démarrage, étant donné que le Centre ne détenait aucun membre au 19 mars 2008, le gouvernement a procédé à la nomination provisoire des sept premiers administrateurs qui devront par la suite être élus.

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

Nom	Titre	Fonction au CA	Nomination
Jean-Louis Roy	Ex-Secrétaire général de l'Organisation internationale de la francophonie	Président du CA Président du comité exécutif	Nommé par le gouvernement 19 mars 2008
Michel Robitaille	Ex-Délégué général du Québec à New-York	Président-directeur général Membre du comité exécutif	Nommé par le gouvernement 29 mai 2008
Zachary Richard	Artiste, auteur-compositeur	Administrateur Membre du comité de programmation	Nommé par le gouvernement 19 mars 2008
Claire Simard	Ex-Directrice générale du Musée de la civilisation du Québec	Administratrice	Nommé par le gouvernement 9 mars 2008
Linda Cardinal	Professeure titulaire de la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques à l'Université d'Ottawa	Administratrice représentant l'Ontario Membre du comité de programmation	Nomination provisoire 19 mars 2008
Grégoire Chabot	Fondateur et Directeur de la troupe de théâtre « Troupe du monde d'à côté » en Nouvelle-Angleterre	Administrateur représentant l'extérieur du Canada	Nomination provisoire 19 mars 2008
Louis R. Comeau	Administrateur de sociétés et consultant	Administrateur représentant l'Acadie Président du comité de vérification	Nomination provisoire 19 mars 2008
Chantale Coulombe	Conseillère juridique pour l'Institut national de la recherche scientifique	Administratrice de 35 ans et moins Membre du comité de vérification	Nomination provisoire 19 mars 2008
Monique Giroux	Animatrice à la Société Radio-Canada	Administratrice représentant le Québec	Nomination provisoire 19 mars 2008
Mariette Mulaire	Présidente-directrice générale de l'Agence nationale et internationale du Manitoba	Administratrice représentant l'Ouest ou les Territoires Vice-présidente du CA Membre du comité exécutif Membre du comité de programmation	Nomination provisoire 19 mars 2008
Marie-France Kenny	Présidente de la Fédération des Communautés francophones et acadiennes du Canada	Administratrice représentant une personne élue parmi les dirigeants des organismes pancanadiens des communautés francophones et acadienne du Canada	Nomination provisoire 11 nov. 2009
Danielle-Claude Chartré	Sous-ministre adjointe au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.	Administratrice	Désignée par la ministre du MCCCCF 19 mars 2008
Jacques Gosselin	Sous-ministre associé responsable de l'application de la politique linguistique	Administrateur Membre du comité de vérification	Désigné par la ministre du MCCCCF 14 octobre 2009
Sylvie Lachance	Secrétaire adjointe à la francophonie canadienne au Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	Administratrice Membre du comité exécutif	Désignée par le ministre responsable du SAIC 19 mars 2008
Robert Keating	Sous-ministre adjoint aux Affaires bilatérales au ministère des Relations internationales	Administrateur	Désigné par le ministre du MRI 16 nov. 2009

**4 B) Liste des personnes qui ont vu leur mandat renouvelé en 2009-2010**

Aucun administrateur n'a vu son mandat renouvelé en 2009-2010.

Le mandat du président du conseil d'administration est d'une durée d'au plus cinq ans et celui des autres membres du conseil d'administration, à l'exception du président-directeur général, est d'une durée d'au plus trois ans.

Le mandat du président-directeur général est d'une durée d'au plus cinq ans.

L'assemblée générale des membres du Centre détermine la durée du mandat des administrateurs élus.

L'expiration des mandats des administrateurs doit être répartie afin que ceux-ci ne se terminent pas tous au cours d'une même année.

Le Centre prévoit procéder à l'élection de ses sept prochains administrateurs élus lors d'une assemblée générale de ses membres en 2010-2011.

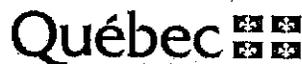
## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

---

### 4 C) Liste des personnes qui ont été nommées en 2009-2010

Voici les changements survenus au sein du conseil d'administration en 2009-2010 :

1. La ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et ministre responsable de la Charte de la langue française avait désigné monsieur Pierre Dumas, Secrétaire général associé au Secrétariat à la politique linguistique pour représenter la Charte de la langue française lors de la mise en œuvre de la loi sur le Centre de la francophonie des Amériques le 19 mars 2008. Par la suite, se sont succédé à ce poste, monsieur André Fortier, qui a occupé les fonctions de monsieur Dumas à partir du 3 août 2009, et monsieur Jacques Gosselin, qui lui a succédé le 14 octobre 2009.
2. Le ministre des Relations internationales avait désigné monsieur Gaston Harvey, sous-ministre adjoint aux affaires bilatérales et à la Francophonie, pour représenter le ministère lors de la mise en œuvre de la loi sur le Centre de la francophonie des Amériques le 19 mars 2008. Monsieur Robert Keating, sous-ministre adjoint aux affaires bilatérales, lui a succédé depuis le 16 novembre 2009.
3. Le 19 mars 2008, le gouvernement avait procédé à la nomination de madame Lise Routhier-Boudreau, alors présidente de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA), en tant qu'administratrice au conseil d'administration représentant une personne élue parmi les dirigeants des organismes pancanadiens des communautés francophones et acadienne du Canada. Madame Lise Routhier-Boudreau a quitté ses fonctions de présidente de la FCFA en 2009-2010. Madame Kenny a succédé à madame Lise Routhier-Boudreau à la présidence de la FCFA. Le gouvernement a procédé à la nomination de madame Marie-France Kenny pour combler ce poste le 11 novembre 2009.



Site du premier ministre



Accueil > Salle de presse > Communiqués > Juin 2009 > 23 juin 2009

**GOSSELIN, Jacques**

**ÂGE** 51 ans

**FORMATION**

	<b>Université Laval</b>
1990	Doctorat en droit
1987	Maîtrise en droit
1984	Baccalauréat en droit
1980	Baccalauréat en architecture

**EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

	<b>Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine</b>
Depuis 2000	Directeur du Secrétariat à la politique linguistique et adjoint au sous-ministre associé responsable de l'application de la politique linguistique
1998 - 2000	Conseiller
1990	Conseiller
	<b>Ministère de la Justice</b>
1989 - 1998	Conseiller
	<b>Université Laval – Faculté de droit</b>
1987 - 1988	Coordonnateur du Service d'aide à la recherche

Mise en ligne : 23 juin 2009

Politique de confidentialité



© Gouvernement du Québec, 2010



Site du premier ministre



Accueil &gt; Salle de presse &gt; Communiqués &gt; Septembre 2009 &gt; 30 septembre 2009

**KEATING, Robert****ÂGE** 54 ans**FORMATION****Université Laval**

1979 Études de maîtrise en sciences économiques  
 1978 Baccalauréat en sciences sociales (économie)

**EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE****Ministère des Relations internationales**

Depuis 2008 Délégué général du Québec à New York  
 2005 - 2008 Directeur général – Amériques et Asie-Pacifique  
 2000 - 2005 Délégué général du Québec à Tokyo

**Ministère du Conseil exécutif**

1998 - 2000 Directeur des affaires économiques, culturelles et sociales – Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes  
 1995 - 1998 Chef de poste – Bureau du Québec à Ottawa  
 1985 - 1989 Directeur du Bureau et représentant du Québec à Moncton – Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes  
 1983 - 1985 Conseiller principal au Bureau du Québec à Edmonton – Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

**Ministère des Affaires internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles**

1994 - 1995 Conseiller en investissements au Bureau des investissements étrangers  
 1993 - 1994 Chargé d'affaires à la Délégation générale du Québec à Tokyo  
 1990 - 1993 Directeur des services économiques à la Délégation générale du Québec à Tokyo

**Ministère de l'Énergie et des Ressources**

1982 - 1983 Analyste des politiques énergétiques et des stratégies intergouvernementales et sectorielles

**Régie des assurances agricoles du Québec**

1981 - 1982 Conseiller aux études économiques

Mise en ligne : 30 septembre 2009

Politique de confidentialité



© Gouvernement du Québec, 2010



Site du premier ministre



Accueil > Salle de presse > Communiqués > Novembre 2009 > 11 novembre 2009  
**KENNY, Marie-France**

**ÂGE** 46 ans

**FORMATION**

Membre de l'Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec

1987 **Université Concordia**  
Baccalauréat ès arts (majeure en espagnol, mineure en italien et spécialisation en traduction)

1983 **Collège régional Champlain**  
Diplôme d'études collégiales en langues modernes

**EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE**

Depuis 2009 **Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada**  
Présidente

Depuis 2006 **Dualicom inc.**  
Présidente-directrice générale

Depuis 2006 **MFK Solutions**  
Présidente-directrice générale

2004 - 2006 **Financement agricole Canada**  
Directrice de programmes, des langues officielles et des ressources humaines

1994 - 2004 **Financement agricole Canada**  
Directrice des langues officielles et de la traduction

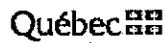
1989 - 1994 **Coop Atlantique**  
Traductrice II

1988 - 1989 **Lexi-Tech inc.**  
Traductrice I

1978 - 1988 **Saine Marketing inc.**  
Superviseure

Mise en ligne : 11 novembre 2009

Politique de confidentialité



© Gouvernement du Québec, 2010

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

### 4 D) Les frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation en 2009-2010

#### 4. D-1) Pour les employés du Centre :

Employés	Date	Événement	Coûts
Suzanne Gadbois	12-13 mars 2009	Participer à la rencontre de l'Assemblée des parlementaires de la francophonie – Région Amérique - en Louisiane	1,916.67\$
Flavie-Isabelle Hade	1 <sup>er</sup> au 5 juillet 2009	Congrès de l'Association américaine des professeurs de français (AATF) - San Jose	1,564.19\$
	18 au 23 novembre 2009	Congrès de l'American Association of Teachers of Foreign Languages (ACTFL) - San Diego	2,682.69\$
	9 décembre 2009	Conférence Champlain - Québec	100\$
	15 mai 2009	Rencontre alliances françaises - Ottawa	65.10\$
	9 et 10 juin 2009	Conférence de Montréal	245.57\$
	5 et 6 mars 2009	Journée de la francophonie – Alliance française - Chicago	1,460.50\$
	Avril 2009	Festival de théâtre francophone - Maine	192.77\$
	17 décembre 2009	Repas de travail avec représentants du MCQ - Québec	16.19\$
	10 et 11 décembre 2009	Les Sommets du film d'animation Montréal	386.62\$
	14 et 15 décembre 2009	Atelier Réseaux artistiques - Montréal	248,85\$
	16 au 21 mars 2010	Tournée en Nouvelle-Angleterre	2,058.35\$
Line Gigault	21 au 25 avril 2009	Festival international de musique de Louisiane	2,566.21\$
	10 et 11 décembre 2009	Les Sommets du film d'animation - Montréal	59.00\$
	11 au 22 août 2009	Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	2,938.50\$
	7 février au 1 <sup>er</sup> mars 2010	Place de la francophonie - Vancouver	6,215.27\$
André Magny	4 au 6 mars 2010	Préparation du forum des jeunes ambassadeurs 2010 – Moncton, Nouveau-Brunswick	1,019.49\$
Wesly Benjamin	7 février au 1 <sup>er</sup> mars 2010	Place de la francophonie - Vancouver	6,319.93\$
	11 au 15 juillet 2009	Conférence internationale des associations Québec-France - Gaspésie	393.61\$
Gabrielle Laflamme	11 au 22 août 2009	Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	2,393.41\$
Anne-Andrée Denault	11 au 15 mai 2009	ACFAS Ottawa	511.78\$
	1 <sup>er</sup> au 5 juillet 2009	Congrès ACTFL – San Diego	2,833.04\$
	15 mai 2009	Rencontre alliances françaises - Ottawa	65.10\$
	30 sept au 2 oct. 2009	Congrès des réseaux des collèges et CEGEPS francophones du Canada - Nouveau-Brunswick	778.37\$
	4 sept. 2009	Dîner de travail lors du Forum des jeunes ambassadeurs 2009 (3 personnes) - Québec	80.72\$
	11 au 22 août 2009	Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	2489.53\$
	27 au 29 mai 2009	Congrès sc. politiques - Ottawa	598.55\$

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

### 4. D-2) Pour les administrateurs du conseil d'administration du Centre :

#### Participation des administrateurs au nom du CFA lors d'événements

Administrateurs	Date	Événement	Coûts
Jean-Louis Roy	25 mars 2009	Participation du CFA à la Rencontre avec Abdou Diouf - Montréal	53.00\$
	10 - 12 sept. 2009	Participation du CFA à l'assemblée générale annuelle de la FCFA à Ottawa	855.00\$
	26 mars 2009	Participation des administrateurs au Forum des jeunes ambassadeurs 2009 - Québec	481.34\$
	17 sept. 2009	Rencontre avec la Gouverneure générale Mme Michaelle Jean au CFA - Québec	315.82\$
	25 mai 2009	Participation du CFA au CORIM – Conférence du Ministre des Relations internationales - Montréal	25,46\$
	18 mars 2009	Conférencier, représentant le CFA, dans une des activités en lien avec la Journée de la francophonie	427,10\$
	19 au 22 mars 2009	Participation à la soirée de la Francophonie à New-York où un hommage était fait au CFA	1,304.59\$
Linda Cardinal	24 au 28 juin 2009	Congrès en Louisiane – remise d'une bourse au nom du CFA	1,713.73\$
Grégoire Chabot	25 au 26 juin 2009	Participation des administrateurs au Forum des jeunes ambassadeurs 2009 à Québec	317.93\$
	Avril 2009	Participation du CFA au Festival du théâtre francophone - Maine	203,36\$
	13 août 2009	Présence du CFA au Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	134,47\$
	18 au 21 mars 2009	Participation des administrateurs à la Tournée de la Nouvelle Angleterre	225,09\$
Chantale Coulombe	14-18 octobre 2009	Participation des administrateurs à la rencontre avec les communautés franco-albertaines – Edmonton, Alberta	1,686.78\$
Monique Giroux	13 août 2009	Présence du CFA au Congrès mondial acadien – Nouveau-Brunswick	1,341.55\$
	11 fév. 2010	Rencontre de travail pour la formation du comité de communication avec le P-DG à la Place de la francophonie - Vancouver	75.48\$
Mariette Mulaire	22 au 26 avril 2009	Présence des administrateurs du CFA lors du Festival international de Louisiane	1,665.42\$
Zachary Richard	25 et 26 juin 2009	Participation des administrateurs au Forum des jeunes ambassadeurs 2009 - Québec	1,647.78\$
	25 avril 2009	Présence des administrateurs au Festival international de Louisiane	96,37\$

#### Participation des administrateurs aux réunions du conseil d'administration et aux différents comités

Réunion	Date	Participants	Coûts
3 <sup>e</sup> Réunion du conseil d'administration tenue à Ottawa	14 et 15 mai 2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 administrateurs provenant des provinces canadiennes et d'états américains</li> <li>• 5 employés du CFA</li> </ul>	15,322.67\$
4 <sup>e</sup> réunion du conseil d'administration à Québec	26 et 27 octobre 2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 administrateurs</li> <li>• 7 employés</li> </ul>	9,548.58\$
4 réunions du comité exécutif tenues à Québec, Montréal et Ottawa	<u>Comité exécutif :</u> 6 avril 2009 7 mai 2009 17 septembre 2009 21 janvier 2010	Comité exécutif : 5 personnes	5,343.59\$
3 réunions du comité de vérification tenues à Ottawa et Québec	<u>Comité de vérification :</u> 13 mai 2009 9 juillet 2009 19 octobre 2009	Comité de vérification : 5 personnes	
1 réunion pour la formation du comité jeunesse du comité de programmation - Québec	<u>Comité jeunesse :</u> 17 février 2010	Comité jeunesse : 3 personnes	

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2010-2011

**QUESTION 10 : Pour tout organisme relevant du ministère du Conseil exécutif concernant le Bureau de la présidence :**

- A) Nombre de rencontres, de repas ou de réunions et les frais afférents;
- B) Liste des personnes rencontrées en précisant le but de la rencontre;
- C) Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation;
- D) Liste des participants à des colloques, des congrès, et la liste des participants, incluant les coûts afférents.

### RÉPONSE :

Monsieur Michel Robitaille, président-directeur général, est la seule personne composant le « Bureau de la présidence ».

#### A) Nombre de rencontres, de repas ou de réunions et les frais afférents

Nombre de rencontres, repas ou réunions	Frais
16	1,053.24 \$

#### B) Liste des personnes rencontrées en précisant le but de la rencontre

N/A

#### C) Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation

Frais	Montant
Frais de déplacement	8,208.30 \$
Frais de voyage	27,937.80 \$
Frais de repas et frais de représentation	1,053.24 \$

#### D) Liste des participants à des colloques, des congrès, et la liste des participants, incluant les coûts afférents

Colloques	Montant
Quatre déjeuners-conférences à la Société des Relations internationales du Québec (SORIQ)	215\$